1:Radin E-5 (1908-1913) 1923
NP12 Winnebago NP12

867 be able to retain your hold on men. If you do your work to the
593 satisfaction of your husband, he will never leave you. I say again,
832 it is not proper to use medicine. Above all, do not use medicine until you have passed your youth. You will otherwise merely make yourself weak. You will lead a weak life. It may even happen that you will cause yourself to become foolish.

[581] Do not use a medicine in order to marry. If you marry remain faithful to your husband. Do not act as though you are married to a number of men at the same time. Lead a chaste life. If you do not listen to what I am telling you and you are unfaithful to your [626] husband, all the men will jeer at you. They will say whatever they wish to (and no one will interfere). Every man will treat you as though he were on the "joking relationship" with you. If you do not listen to me, therefore, you will injure yourself.

867 Thus the old people used to talk to one another. Thus they would
584 warn one another against certain actions. They used to instruct the young girls as they grew up (just as I am doing to you now). That is why I am telling of these things now.

My daughter, as you grow older and grow up to be a young woman, the young men will begin to court you. Never strike a man, my ●[683] daughter. It is forbidden. If you dislike a man very much, tell him gently to go away. If you do not do this and instead strike him, remember that it frequently happens that men know of medicines; or if they themselves have none they may know from whom to [754] get them. If you make a man feel bad by striking him, he may use this medicine and cause you to run away with him and become a bad woman. It is for this reason that the old men used to warn the young girls not to strike the men who are courting them, but whom they dislike. Pray with all your heart that you do not become such a woman.

867 Do not act haughtily to your husband. Whatever he tells you
593 to do, do it. Kindness will be returned to you if you obey your husband, for he will treat you in the same manner.

868 If you ever have a child, do not strike it. In the olden times when a child misbehaved the parents did not strike it, but they made it fast. When a child gets hungry, he will soon see the error of his ways. If you hit a child, you will be merely knocking the [861] wickedness into him. Women should likewise never scold the children because children are merely made wicked by scoldings. If your husband scolds the children, do not take their part, for that will merely make them bad. In the same way, if a stranger makes your children cry, do not say anything to the stranger in the presence of the children, nor take their part in his presence. If you wish to prevent a stranger from scolding your children, keep them home and teach them how to behave by setting them a good example. Do not imagine that you do the best for your children by

867 593 832 will be ruining a man. It is equivalent to killing him. Do not do it. It is forbidden. If you marry a man and want to live with him permanently, work for him in order to hold him. When you marry a man, listen to what he says. If you do your work properly and the man likes you, he will never leave you. By working for him must you make your husband love you. Now remember it is not good to use medicines on him. At least before you are fairly mature in years do not use any, for you will thereby merely weaken yourself and your life will be of no consequence. Indeed you may cause the medicine to work on yourself and then become demented in consequence.

867 581 [626] Marry only one man at a time. Be good and virtuous in your married life. If you do not listen to what I am telling you, you will become bad and men will make fun of you. They will do whatever they wish with you; joke with you familiarly on any subject. If you do not listen to me you will injure yourself. Thus did the old people speak to one another and thus did they hand down these 867 precepts from one generation to another, warning young girls against committing wrong actions. They also said that when a girl is growing up, one should admonish her and that is why I am now speaking to you.

867 584 ●[683] [1154] As you grow older, when you get to be a young woman, the men will begin to court you. Never hit a man. It is forbidden. If you dislike a man very much tell him to go away gently. If instead, you hit him, remember that frequently young men possess certain injurious medicines which they may use against you. Even if a particular person does not possess them, he knows where to get them. Then this man whom you have humiliated, will use it and transform you from a chaste and nice woman to a loose one, to a harlot. That is why the old people used to warn